

Saras SpA

Raffineria  
Sede legale

I-09018 Sarroch (Cagliari)  
S.S. Sulcitana n.195 - Km.19°  
Telefono 070 90911  
Fax 070 900209



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio  
e del Mare - Direzione Valutazioni Ambientali

E.prot DVA - 2010 - 0000255 del 15/01/2010

Spett.le  
Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare  
Direzione Generale per la Salvaguardia Ambientale  
Divisione VI  
Rischio Industriale - Prevenzione e Controllo Integrati dell'Inquinamento  
Via Cristoforo Colombo, 44 - 00147 Roma (RM)  
c.a. dott. Giuseppe LO PRESTI

e p.c.

Spett.le  
ISPRA  
Servizio Interdipartimentale per l'Indirizzo  
il Coordinamento e il Controllo delle Attività Ispettive  
Via Vitaliano Brancati, 48 - 00144 Roma (RM)  
c.a. ing. Alfredo PINI

Spett.le  
ARPAS  
Direzione Technico-Scientifica  
Via Palabanda, 9 - 09100 Cagliari (CA)  
c.a. dott. Antonio Nicolò CORRAINE

Spett.le  
ARPAS  
Dipartimento di Cagliari  
Viale Ciusa, 6 - 09100 Cagliari (CA)  
c.a. dott. Massimo CAPPALÀ



000252

Sarroch, 23 dicembre 2009

Oggetto: Richiesta proroga DSA-2009-0023457 Studio di fattibilità e relazione tecnica sul sistema di recupero vapori da adottare presso il terminale marittimo.

Riferimento: DSA-DEC-2009-000230 del 24.03.2009 - Autorizzazione Integrata Ambientale dell'impianto complesso "Raffineria e Impianto di Gassificazione a Ciclo Combinato (IGCC) della società Saras S.p.A sito in Sarroch (CA)

Con riferimento all'oggetto il sottoscritto Guido Grosso, gestore dell'impianto complesso "Raffineria e Impianto di Gassificazione a Ciclo Combinato (IGCC)" della società Saras S.p.A, trasmette in allegato una nota di richiesta di aggiornamento dei termini per la valutazione dell'alternativa al sistema di recupero vapori presso il terminale marino.

Restando a disposizione per qualsivoglia chiarimento in merito, porgiamo

Cordiali saluti

GLP  
IP

SARAS SpA  
Il Direttore di Raffineria  
Ing. Guido Grosso

Direzione generale  
Sede amministrativa  
I-20122 Milano  
Galleria de Cristoforis 8  
Telefono 02 77371  
Fax 02 76020640

Direzione relazioni pubbliche e  
affari amministrativi  
I-00187 Roma  
Salita S. Nicola da Tolentino 1/b  
Telefono 06 4203521  
Fax 06 42035222

Cap. Soc. Euro 54.629.666,67 int. vers.  
Reg. Imprese Cagliari, Cod. Fisc. e  
P. Iva 00136440922



SARAS SpA

**Emissioni non convogliate in aria**  
**Carico e scarico prodotti leggeri**



SARAS SpA

## **PREMESSA**

Il Decreto "AIA", DSA-DEC-2009-0000230 del 24/03/2009, autorizza la Società Saras SpA ad esercire il complesso "Raffineria e Impianto di Gassificazione a Ciclo Combinato (IGCC)" alle condizioni previste nello stesso decreto e quelle riportate nell'allegato Parere Istruttorio definitivo, comprensivo del Piano di Monitoraggio e Controllo.

Il Parere Istruttorio a pagina 34, chiede al gestore una relazione tecnica sul sistema di recupero vapori che si intende adottare presso il terminale marino.

## **CONTENUTO**

La realizzazione di un sistema di recupero dei vapori durante le operazioni di carico delle navi cisterna al pontile non è compatibile con le attuali strutture esistenti nel nostro terminale marittimo (Saras ha trasmesso una richiesta di modifica non sostanziale all'AIA, prot. 183 del 31 agosto 2009).

L'alternativa proposta è quella di utilizzare un sistema di combustione, termica o catalitica, dei vapori che si generano durante le operazioni di carico delle benzine e della virgin naphta nelle navi cisterna.

Questa alternativa è attualmente in fase di studio per verificarne la fattibilità operativa e la compatibilità strutturale con l'esistente terminale marino.

I tempi prospettati da Saras per la valutazione di questa alternativa si sono rilevati particolarmente ristretti (31.12.09) in quanto sono necessarie attività di campionamento dei vapori, in uscita dagli sfiati delle navi cisterna, al fine di determinare la concentrazione dei COV per le successive valutazioni.

In ogni caso per la realizzazione di sistemi di questo tipo (progettazione, acquisto materiali, messa in opera e collaudo) saranno necessari almeno 36-48 mesi.

Per la valutazione di una delle due alternative proposte: sistema di combustione termica o catalitica sarà necessario un tempo più lungo; si prevede il completamento entro il primo semestre del 2010.